

ORGANISATION: ACC Contern

Ville d'ECHTERNACH  
www.echternach.lu

SEPT 2024  
1  
DIMANCHE  
SUNDAY - SONNTAG

# La 34ème CHARLY GAUL

CYCLOSPORTIVE - JEDERMANNRENNEN - GRAN FONDO - CYCLOSPORTRACE

ACC Contern - c/o Alain CONTER - 47, Op der Hobuch - L-5832 FENTANGE - acccontern@gmail.com

## PARCOURS B 99 km

| km + | km - | Alt. | Horaire | Route                  | Localité / rue | Carrefour      | REMARQUE  |
|------|------|------|---------|------------------------|----------------|----------------|---|
|      |      |      |         | <b>Départ à</b>        |                | <b>09 h 30</b> | sur la Place du Marché à Echternach   |
| 0    | 99   | 160  | 09.30   | <b>Echternach</b>      |                |                | <p>place du Marché <b>DEPART PROVISOIRE EN CORTGE</b></p> <p>route de Luxembourg<br/>rue Maximilien<br/>rue Ermesinde <b>DEPART DEFINITIF</b></p> <p>route de Diekirch <b>APRES LE CARREFOUR VERS BERDORF</b></p> <p>route de Berdorf  suivre le CR354 pendant 4 km</p> <p>côte no 01 *** 4 km à 5 %</p>   |
| 4    | 95   | 371  | 09.42   | <b>Berdorf</b>         |                |                | <p>rue d'Echternach  fin de côte no 01</p> <p>x rue de Consdorf  <b>GRUNDHOF</b> prendre à droite devant l'hôtel Kinnen</p> <p>rue de Grundhof suivre le CR364 pendant 4 km</p> <p><b>DESCENTE DANGEREUSE AVEC VIRAGES</b><br/>  <br/><b>PASSAGE ETROIT</b></p> |
| 8    | 91   | 187  | 09.48   | <b>Vugelsmillen</b>    |                |                | <p>CR364 de Berdorf x CR121 vers Grundhof  <b>CARREFOUR SANS PRIORITE EN DESCENTE</b><br/>  <br/>tourner à droite en bas de la descente</p> <p><b>GRUNDHOF</b></p> <p>CR121 CR121 vers Grundhof x CR364 vers Beaufort  suivre le CR121 pendant 2 km</p>          |
| 10   | 89   | 173  | 09.51   | <b>Grundhof</b>        |                |                | <p>route de Beaufort x N10 route de Dillingen  <b>CARREFOUR SANS PRIORITE - ILÔTS</b><br/> <br/>tourner à gauche devant l'Hôtel Brimer</p> <p><b>DIEKIRCH</b></p> <p>N10 route de Dillingen suivre la N10 pendant 17 km</p>  |
| 13   | 86   | 177  | 09.56   | <b>Dillingen</b>       |                |                | <p>route de Grundhof x route de Beaufort  </p> <p>route de Reisdorf</p>   |
| 17   | 82   | 180  | 10.02   | <b>Wallendorf-pont</b> |                |                | <p>Echternacherstrooss x Grenzwee  </p>   |



ACC Contern - c/o Alain CONTER - 47, Op der Hobuch - L-5832 FENTANGE - acccontern@gmail.com

## PARCOURS B 99 km

| km + | km - | Alt. | Horaire | Route        | Localité / rue                     | Carrefour  | REMARQUE   |
|------|------|------|---------|--------------|------------------------------------|--|--|
| 19   | 80   | 195  | 10.05   |              | <b>Reisdorf</b>                    |  |  |
|      |      |      |         |              | route de la Sûre                   | x rue de l'Ernz<br>x rue de l'Our<br>x N10 vers Hoesdorf |  |
|      |      |      |         | <b>N19</b>   | N19 vers Diekirch                  |  |  |
| 22   | 77   | 186  | 10.10   |              | <b>Moestroff</b>                   |  |  |
|      |      |      |         |              | route de Diekirch                  | x CR357C vers Hierzenhaff                                |  |
| 24   | 75   | 187  | 10.13   |              | <b>Bettendorf</b>                  |  |  |
|      |      |      |         |              | route de Diekirch                  | x CR357 vers Hierzenhaff                                 |  |
| 26   | 73   | 192  | 10.16   |              | <b>Bleesbreck</b>                  |  |  |
|      |      |      |         |              | N19 de Bettendorf                  | x N17 vers Vianden                                       |  |
|      |      |      |         | <b>N19</b>   | N17 vers Diekirch                  |  | <b>ROND-POINT: CARREFOUR SANS PRIORITE</b><br><br>traverser le rond-point tout droit, deuxième sortie<br><b>SEPARATION A et B</b><br>Parcours B (100 km): tout droit vers Diekirch<br>Parcours A (150 km): à droite vers Vianden<br>continuer sur la N17 pendant 700 m |
| 27   | 72   | 192  | 10.18   |              | <b>Diekirch (entrée)</b>           |  |  |
|      |      |      |         |              | rue Clairefontaine                 | x CR356 vers Gilsdorf                                    |  |
|      |      |      |         | <b>CR322</b> | rue du Pont                        |  | <br>GILSDORF<br>prendre à gauche pour traverser le pont<br>suivre la rue du Pont pendant 400 m   |
| 28   | 71   | 190  | 10.19   |              | <b>Gilsdorf</b>                    |  |  |
|      |      |      |         |              | rue du Pont                        | x CR356 rue Principale                                   |  |
|      |      |      |         | <b>CR356</b> | route de Broderbour                |  | <br>traverser le village tout droit<br>côte no 02 *** 2,4 km à 6,1 %<br>continuer sur le CR356 pendant 4 km  |
| 30   | 69   | 309  | 10.23   |              | <b>Broderbour</b>                  |  |  |
|      |      |      |         |              | CR356 vers Ermsdorf                |  | fin de côte no 02  |
| 32   | 67   | 325  | 10.26   |              | <b>CR356 x CR347 (Folkendange)</b> |  |  |
|      |      |      |         |              | CR356 de Gilsdorf                  | x CR347 vers Stegen                                      |  |
|      |      |      |         |              | CR356 vers Ermsdorf                |  | <br>traverser le carrefour tout droit<br>continuer sur le CR356 pendant 2,3 km<br><b>DESCENTE RAPIDE AVEC VIRAGES</b><br>  |

ACC Contern - c/o Alain CONTER - 47, Op der Hobuch - L-5832 FENTANGE - acccontern@gmail.com

## PARCOURS B 99 km

| km + | km - | Alt. | Horaire | Route | Localité / rue               | Carrefour | REMARQUE  |
|------|------|------|---------|-------|------------------------------|-----------|---|
| 34   | 65   | 245  | 10.29   |       | <b>Ermsdorf</b>              |           |   |
|      |      |      |         |       | Gilsduerferstrooss           |           | RAVITAILLEMENT A L'ENTREE DU VILLAGE              |
|      |      |      |         |       | x CR358 Reisduerferstrooss   |           | CARREFOUR SANS PRIORITE APRES DESCENTE            |
|      |      |      |         |       |                              |           |   |
|      |      |      |         |       | CR358 Reisduerferstrooss     |           | REISDORF 30 m après l'église, tourner à gauche    |
|      |      |      |         |       | x CR356 Suelwelbuererstrooss |           | CHRISTNACH prendre à droite 70 mètres plus loin   |
|      |      |      |         |       |                              |           | côte no 03 *** 2,6 km à 6,5 %                     |
|      |      |      |         |       |                              |           | continuer sur le CR356 pendant 7 km               |
| 37   | 62   | 420  | 10.34   |       | <b>Grevenhaff</b>            |           |   |
|      |      |      |         |       | CR356 vers Christnach        |           | fin de côte no 03                                 |
| 39   | 60   | 365  | 10.37   |       | <b>Savelborn</b>             |           |   |
|      |      |      |         |       | CR356 vers Christnach        |           |   |
|      |      |      |         |       | x CR358 vers Medemach        |           |   |
|      |      |      |         |       | x CR358 vers Haller          |           |   |
| 40   | 59   | 370  | 10.38   |       | <b>Freckeisen</b>            |           |   |
|      |      |      |         |       | CR356 vers Christnach        |           |   |
| 41   | 58   | 309  | 10.40   |       | <b>Christnach</b>            |           |   |
|      |      |      |         |       | Um Bierg                     |           | ROND-POINT SANS PRIORITE APRES DESCENTE           |
|      |      |      |         |       | x Schoulstrooss              |           |   |
|      |      |      |         |       | CR128 Am Lahr                |           | tout droit deuxième sortie du rond-point          |
|      |      |      |         |       |                              |           | suivre le CR128 pendant 1,3 km                    |
| 42   | 57   | 304  | 10.42   |       | <b>Waldbillig</b>            |           |   |
|      |      |      |         |       | rue de Christnach            |           | CONSDORF prendre à droite dans le virage à gauche |
|      |      |      |         |       | x CR356 vers Mullerthal      |           |   |
|      |      |      |         |       | CR356 rue Michel Rodange     |           | suivre le CR356 pendant 2 km                      |
|      |      |      |         |       |                              |           | DESCENTE RAPIDE AVEC VIRAGES                      |
|      |      |      |         |       |                              |           |   |
| 44   | 55   | 213  | 10.45   |       | <b>Mullerthal</b>            |           |   |
|      |      |      |         |       | rue ders Rochers             |           | CARREFOUR SANS PRIORITE APRES DESCENTE            |
|      |      |      |         |       | x CR121 vers Grundhof        |           |   |
|      |      |      |         |       | CR121 rue de l'Ernz Noire    |           | suivre le CR121 pendant 5 km                      |
| 49   | 50   | 193  | 10.53   |       | <b>Vugelsmillen</b>          |           |   |
|      |      |      |         |       | CR121 de Mullerthal          |           | BERDORF prendre la montée à droite                |
|      |      |      |         |       | x CR364 vers Berdorf         |           |   |
|      |      |      |         |       | CR364 CR364 vers Berdorf     |           | continuer sur le CR346 pendant 4 km               |
|      |      |      |         |       |                              |           | côte no 04 *** 4 km à 4,6 %                       |
|      |      |      |         |       |                              |           | PASSAGE ETROIT                                    |



ACC Contern - c/o Alain CONTER - 47, Op der Hobuch - L-5832 FENTANGE - acccontern@gmail.com

## PARCOURS B 99 km

| km + | km - | Alt. | Horaire | Route | Localité / rue                               | Carrefour   | REMARQUE  |
|------|------|------|---------|-------|--|---|---|
| 53   | 46   | 377  | 10.59   |       | <b>Berdorf</b><br>rue de Grundhof            | x CR137 rue de Consdorf   | <br>fin de côte no 04<br><b>CARREFOUR SANS PRIORITE</b><br><br>tourner à droite devant l'hôtel Kinnen<br><br>continuer sur le CR137 pendant 6 km  |
| 58   | 41   | 350  | 11.07   |       | <b>Consdorf</b><br>rue Melickshaek           | x CR137 rue Hiicht  | <br><b>ROND-POINT: CARREFOUR SANS PRIORITE</b><br><br>tout droit, deuxième sortie du rond-point<br><br>suivre le CR137 pendant 1 kilomètre<br><br>rue Hiicht<br>x route de Luxembourg<br><br>suivre le CR137 sur la gauche<br><br>route de Luxembourg<br>suivre le CR137 pendant 4 kilomètres |
| 61   | 38   | 386  | 11.12   |       | <b>croisement Altrier</b><br>CR137 vers Bech | x CR137 vers Hersberg<br>x N11 vers Luxembourg<br>x CR129 vers Zittig |   |
| 63   | 36   | 297  | 11.15   |       | <b>Bech</b><br>Konsdrefferstrooss            | x CR132 vers Brouch   | <br><b>DESCENTE AVEC VIRAGES ET CARREFOUR</b><br><br>tourner à droite devant l'église<br><br>suivre le CR132 pendant 600m   |
| 64   | 35   | 300  | 11.16   |       | <b>croisement Brouch</b><br>CR132 de Bech    | x CR137 vers Berbourg   | <b>CARREFOUR SANS PRIORITE</b><br><br>tourner à gauche après le village<br><br>suivre le CR137 pendant 2 km   |
| 66   | 33   | 273  | 11.19   |       | <b>Berbourg</b><br>An der Gruecht            | x Brucherstrooss<br>x CR135 Hierberwee                                | <br><b>VIRAGES ET CARREFOUR</b><br><br>tourner à droite après le petit pont<br><br>suivre le CR137 pendant 1,5 kilomètres<br><br>Schullstrooss<br>x CR135A vers Wecker<br>x CR137D Neie Wee<br>   |



manufaktur

ORGANISATION: ACC Contern

Ville d'ECHTERNACH www.echternach.lu

SEPT 2024

1 DIMANCHE SUNDAY - SONNTAG

# La 34ème CHARLY GAUL

CYCLOSPORTIVE - JEDERMANNRENNEN - GRAN FONDO - CYCLOSPORTRACE

ACC Contern - c/o Alain CONTER - 47, Op der Hobuch - L-5832 FENTANGE - acccontern@gmail.com

## PARCOURS B 99 km

| km + | km - | Alt. | Horaire | Route | Localité / rue                                     | Carrefour                 | REMARQUE   |
|------|------|------|---------|-------|--|---------------------------|--|
| 70   | 29   | 268  | 11.26   |       | <b>Manternach (entrée)</b><br>CR137 de Berbourg    | x CR139 vers Lellig       | CARREFOUR SANS PRIORITE APRES DESCENTE<br>tourner à gauche après la station d'épuration<br>côte no 05 * 1,6 km à 4 %<br>suivre le CR139 pendant 9 km |
|      |      |      |         | CR139 | CR1139 vers Lellig                                 |                           |  |
| 71   | 28   | 286  | 11.27   |       | <b>Lellig</b><br>Duerfstrooss                      |                           | fin de côte no 05<br>VIRAGES ET RETRECISSEMENT   |
| 73   | 26   | 285  | 11.31   |       | <b>Hierbermillen</b><br>CR139 vers Herborn         |                           | côte no 06 * 3,4 km à 2 %  |
| 75   | 24   | 296  | 11.34   |       | <b>Herborn</b><br>CR139 de Lellig                  | x CR135 vers Berbourg     |  |
|      |      |      |         |       | Haaptstrooss                                       | x CR135 vers Mompach      | RAVITAILLEMENT PRES DE L'EGLISE  |
|      |      |      |         |       | CR139 vers Osweiler                                |                           | fin de côte 06<br>DESCENTE EXTREMEMENT RAPIDE  |
| 80   | 19   | 237  | 11.42   |       | <b>Osweiler</b><br>rue Principale                  | x CR141 rue de Dickweiler | tourner à droite peu après l'église<br>côte no 07 ** 1,5 km à 6,5 %<br>suivre le CR141 pendant 1,5 km<br>fin de côte 07                              |
|      |      |      |         | CR141 | rue de Dickweiler                                  |                           |  |
| 82   | 17   | 337  | 11.45   |       | <b>croisement Dickweiler</b><br>CR141 de Osweiler  | x CR370 vers Dickweiler   | CARREFOUR DANGEREUX SANS PRIORITE<br>traverser le carrefour tout droit<br>DESCENTE AVEC VIRAGES ET RETRECISSEMENT                                    |
|      |      |      |         | CR370 | CR370 vers Dickweiler                              |                           |  |
| 83   | 16   | 295  | 11.46   |       | <b>Dickweiler</b><br>rue Principale                | x CR370 vers Hinkel       | à la sortie du village à droite<br>suivre le CR370 pendant 1,5 km  |
|      |      |      |         |       | CR370 vers Girst                                   |                           |  |
| 85   | 14   | 276  | 11.49   |       | <b>croisement Girsterklaus</b><br>CR370 vers Girst | x CR371 vers Girsterklaus | DESCENTE RAPIDE AVEC RETRECISSEMENT  |
| 86   | 13   | 225  | 11.51   |       | <b>Girst</b><br>Duerfstrooss                       |                           |  |



ORGANISATION: ACC Contern

Ville d'ECHTERNACH www.echternach.lu

SEPT 2024

**1**

DIMANCHE SUNDAY - SONNTAG

# La 34ème CHARLY GAUL

CYCLOSPORTIVE - JEDERMANNRENNEN - GRAN FONDO - CYCLOSPORTRACE

ACC Contern - c/o Alain CONTER - 47, Op der Hobuch - L-5832 FENTANGE - acccontern@gmail.com

## PARCOURS B 99 km

| km + | km - | Alt. | Horaire | Route | Localité / rue                 | Carrefour  | REMARQUE  |
|------|------|------|---------|-------|--------------------------------|--|---|
| 87   | 12   | 200  | 11.53   |       | <b>croisement Girsterklaus</b> |  |   |
|      |      |      |         |       | CR370 vers Girst               | x CR371 vers Girsterklaus                          |   |
| 88   | 11   | 165  | 11.54   |       | <b>Hinkel</b>                  |  |   |
|      |      |      |         |       | rue de Girsterklaus            | x PC3 Schullerwee                                  |   |
|      |      |      |         |       | rue de Girsterklaus            |  | <b>DESCENTE AVEC VIRAGES ET CARREFOUR</b>   |
|      |      |      |         |       | Schullerwee                    | x PC3 rivières                                     | <br><br><br>  |
|      |      |      |         |       | PC3 piste cyclable 3 rivières  |  | tourner à gauche à l'entrée du village<br>suivre à gauche avant d'arriver sur la N10<br>suivre la piste cyclable sur 1 km |
| 89   | 10   | 148  | 11.56   |       | <b>croisement PC3 x N10</b>    |  |   |
|      |      |      |         |       | piste cyclable 3 rivières      | x N10 Rosport                                      |   |
|      |      |      |         |       | N10 N10 vers Rosport           |  | <b>CARREFOUR SANS PRIORITE</b>  |
|      |      |      |         |       |                                |  | <br>prendre la N10 sur la gauche au bout du chemin<br>suivre la N10 pendant 3 km  |
| 91   | 8    | 160  | 11.59   |       | <b>Rosport</b>                 |  |   |
|      |      |      |         |       | rue d'Echternach               | x CR372 vers Dickweiler<br>x PC3                   |   |
|      |      |      |         |       | PC3 piste cyclable 3 rivières  |  | se rendre sur la piste cyclable devant les Ets Rosport  |
|      |      |      |         |       |                                |  | <b>RETRECISSEMENT</b>   |
| 94   | 5    | 157  | 12.04   |       | <b>Steinheim</b>               |  |   |
|      |      |      |         |       | piste cyclable 3 rivières      | x N10 vers Echternach                              |   |
|      |      |      |         |       | N10 route d'Echternach         |  | <b>CARREFOUR SANS PRIORITE</b>  |
|      |      |      |         |       |                                |  | <br>reprendre la N10 au début du village<br>continuer sur la N10 pendant 6 km   |
| 99   | 0    | 160  | 12.12   |       | <b>Echternach</b>              |  |   |
|      |      |      |         |       | N10 de Steinheim               | x N11B vers Bittburg                               |   |
|      |      |      |         |       |                                | x route de Wasserbillig<br>x N11 Echternacherbrück |   |
|      |      |      |         |       |                                |  | <b>ROND-POINT: CARREFOUR SANS PRIORITE</b>  |
|      |      |      |         |       |                                |  | <br>tout droit, première sortie du rond-point   |
|      |      |      |         |       | rue de la Sûre                 | x rue de la Montagne                               |   |
|      |      |      |         |       | rue de la Montagne             | x rue du Pont                                      |   |
|      |      |      |         |       | place du Marché                |  | <b>CARREFOUR SANS PRIORITE</b>  |
|      |      |      |         |       |                                |  | <br><br>tourner à gauche dans la rue aux pavés<br>prendre à droite après 170 m<br>continuer tout droit                    |
|      |      |      |         |       |                                |  | <b>ATTENTION: ARRIVEE SUR PAVES</b><br><b>ARRIVEE SUR LA PLACE DU MARCHÉ</b>  |

